

Approved
by the Board decision No. 07/19,
May 17, 2019

effective from June 25, 2019

**REGULATIONS
ON EKA UNIVERSITY OF APPLIED SCIENCES
STUDENT TUITION AND OTHER PAYMENTS**

*Drafted in accordance with the Law on Higher Education Institutions, Section 52,
the Regulations of the Cabinet of Ministers, No. 70, of January 23, 2007
and the EKA Constitution*

I. General provisions

1. The EKA University of Applied Sciences (hereinafter - EKA) revenue is derived from students' tuition fees and payments for other services.
2. The tuition fee amount (rate) shall be determined by the EKA Board, while periodically evaluating changes in the study process costs.
3. Each year, the EKA Board shall determine the number of partly financed student placements (socially supported placements, or types of tuition discounts) and/or financed placements (grants) and the awarding procedure (Annexes 2 to 5).

II. Payment procedure

4. The tuition fee payment shall be carried out by transferring the fee to the EKA bank account in accordance with the payment schedule, which is reflected in the annexes of these regulations. EKA requisite information (including bank account number) are available on the EKA University of Applied Sciences website (www.eka.edu.lv, section "University", "Contacts and requisites").
5. When drawing up the payment schedule, the following rules shall be observed:
 - 5.1. Considering the choice of the student, the payment shall be made either once a month or once a semester or covering the whole academic year.
 - 5.2. The newly enrolled students shall pay the first installment at the beginning of the academic year, the amount of which shall not be less than three times the tuition fee of a monthly rate. The first payment has to be made as per the schedule described in the study contract or 5 days after the signing date of the contract.
 - 5.3. If the payment is to be made once a month, then the payments shall be made in accordance with the payment terms specified in the contract, i.e. until the 30th date of the current month for the next month of studies, given that the payment day shall be considered the date when the payment is credited to the bank account of EKA.
 - 5.4. If the student makes the payment for a semester, then the payment shall be made until June 30 for the spring semester and January 31 for the fall semester, taking into account the fact that the payment date is the date when the payment is credited to the bank account of EKA. If the payment for a semester is not made on time, then the payment procedure, in compliance with the rules of the study contract, shall change from the payment on a semester basis to the monthly payment.
 - 5.5. The students shall make the payments in EUR, in accordance with the annex of the contract titled "Tuition fee payment schedule".
6. In case of the failure to settle the tuition fee payment on time, the student shall pay a penalty to EKA in the amount of 0.5% of the debt amount for each delayed calendar day (including weekends and holidays), but, in total, not more than 10 percent of the amount of the principal debt. EKA may request from the student simultaneously the penalty and the execution of the

contract. EKA shall first cover the tuition fee debt from the transferred money, and only then – settle the penalty.

7. If the students have an outstanding financial debt that they owe to EKA, then they shall be denied the opportunity to take tests, examinations, defend research papers and study internships as well as taking the state final examinations.
8. If EKA Rector does not transfer the students to the next academic year due to the academic debt (incomplete coursework), then the students can repeat the studies in the previous year by paying 50% of the full tuition fee that is specified for the relevant academic year, provided that the previous year's tuition fee has been paid in full and there are no other financial debts that they owe to EKA. Foreign students can use the above mentioned procedure only once during the studies.
9. If at the time of the decision to have the student repeating the studies, the student has academic debts (incomplete coursework) that do not exceed 12CP, provided that the student has no financial debts, the student may be exempted from the tuition fee for one semester; the student must only make payments which are linked with academic debt settlement. Such an exemption from the tuition fees can not be applied, if the academic debts involve the qualification internship or the qualification paper.

III. Changes in tuition fees

10. Taking into account the inflation rate in Latvia, as well as exchange rate fluctuations, EKA has the right to adjust the tuition fee for the students admitted at the each, new academic year, as well as for the existing students under the study contract rules.
11. If the students have changed the study program acquisition time through the study breaks, then, depending on the volume of the study interruption, the responsible person at EKA shall decide on the new study tuition, taking into account the relevant academic year tuition rate specific to the study program in which the students will continue their studies.
12. In case the student transfers to another study program or specialization, the tuition fee shall change according to the tuition fee for the respective program or specialization, in compliance with the current tuition fee rates for the respective academic year and taking into account the rate fixed for the group in which the student is enrolled.
13. In case of the change of the the study form, the tuition fee shall be adjusted to the respective academic year tariffs, taking into account the rate, which has been established for the group in which the student has been restored.

IV. Other payments

14. EKA is entitled to charge the students for additional services.
15. Preparing paperwork for the newly admitted student (see the Admission rules) - 25 EUR. The fee for foreign students in order to examine and prepare their documents for temporary residence permit application - 200 EUR for EKA services, out-of-pocket costs for additional services.
16. Paperwork (document) preparation, due to the change of the program, specialization, and the study form:
 - 16.1. If the student transfers from one study program to another, the paperwork preparation fee is 30 EUR;
 - 16.2. If the student transfers from one specialization to another within the same study program, the paperwork preparation fee is 30 EUR;
 - 16.3. If the student changes the type of study or the study group (for example, the transition from the full-time studies to the part-time studies and vice versa, or the transition from the Saturday group to the evening group, and vice versa), the paperwork preparation fee is 30 EUR.
17. The individual study plan fee – 30 EUR. Except in the cases where the student is readmitted at the later stages of the studies or after the academic break, paying for the change of the study program or the study form (Section 15) - in these cases, designing of the individual study plan is free of charge.

18. The recognition of learning outcomes gained in the previous education or professional experience – 30 EUR.
19. For late test, exam taking - 30 EUR for 1 study course.
20. The costs of services for students who take the tests repeatedly (academic debts/incomplete coursework) (EUR) are as follows:
 - 20.1. Late defense of research paper, project report, internship report - 60 EUR;
 - 20.2. Repeated writing and defense of research paper, project report - 60 EUR;
 - 20.3. Repeated study internship, project internship, qualification internship, pre-diploma internship and/or internship defense - 60 EUR;
 - 20.4. The late submission of research paper, project report or internship report after the deadline with the specific authorization of the Vice Rector for Studies, if there are objective and proven reasons for the delay - 30 EUR;
 - 20.5. Repeated preliminary presentation of the final paper or the preliminary presentation after the deadline set in the study plan - 75 EUR;
 - 20.6. The submission of qualification papers, diploma papers, bachelor's and master's theses after the deadline (but not later than 3 full working days before the defense) with the specific authorization of the Vice Rector for Studies, if there are objective and proven reasons for the delay - 100 EUR
21. The costs of services for persons who are matriculated in EKA for taking the final examination (EUR) are as follows:
 - 21.1. Writing and/or defense of the qualification paper - appropriate group semester fee;
 - 21.2. Bachelor's thesis or diploma paper writing and/or defense - appropriate group semester fee;
 - 21.3. Master's thesis writing and/or defense - appropriate group semester fee;
 - 21.4. The State Examination in Translation - 210 EUR.
22. Attendance and test taking in the additional courses, which are not included in the study program - 40 EUR for 1 CP.
23. Documents: from 2 EUR. Academic transcript preparation in Latvian or English - 30 EUR;
24. Student card renewal - 10 EUR. Issue of the diploma duplicate - from 70 EUR for EKA services, out-of-pocket additional expenses.
25. Copying, printing and scanning:
 - 25.1. Copying A4 sheet on one side - 0.07 EUR;
 - 25.2. Copying A4 sheet on both sides - 0.10 EUR;
 - 25.3. Copying A4 sheet, colored - 0.15 EUR;
 - 25.4. Copying A3 sheet on one side - 0.15 EUR;
 - 25.5. Copying A3 sheet on both sides - 0.20 EUR;
 - 25.6. Copying A3 sheet, colored - 0.30 EUR;
 - 25.7. Printing A4 sheet - 0.07 EUR;
 - 25.8. Printing A3 sheet - 0.15 EUR;
 - 25.9. Transparent sheets - 1 EUR per 1 copy;
 - 25.10. Scanning - 0.10 EUR per page.
26. Sheet protectors – 10 EUR.
27. Folder binder A4 - 0.40 EUR.
28. Spiral binding - 3 EUR.
29. Sending of a standard letter by mail or by courier after the student's request - 7 EUR in addition to extra service costs.
30. Exam-oriented questions and instructor-approved methodological materials for lectures, the Internet and WiFi in EKA premises, library services and the use of Moodle system - free of charge.

LĪGUMS Nr.
par studijām Ekonomikas un kultūras augstskolā
CONTRACT Nr.
on studies at EKA University of Applied Sciences

Rīga,
SIA "Ekonomikas un kultūras augstskola", juridiskā adrese Rīga, Lomonosova iela 1/5, LV-1019, reģistrācijas numurs Komercreģistrā 40003402986, reģistrācijas numurs Izglītības iestāžu reģistrā 3343800214, akreditācijas lapa Nr. 069 (16.11.2006.), tās rektores Oksanas Lentjušenkovas personā, kura rīkojas saskaņā ar Ministru kabineta 06.02.2019.g. rīkojumu Nr. 44 un EKA Satversmi, turpmāk tekstā – EKA, no vienas puses un

(date)

EKA University of Applied Sciences, registered address Riga, Lomonosova str 1/5, LV-1019, registration No. 40003402986 in the Commercial Register of Latvia, in the register of Educational Institutions of Latvia – No.3343800214, Accreditation Certificate Nr. 069 (16.11.2006), represented by its rector Oksana Lentushenkova, who is acting under the Act Nr. 44 of Cabinet of Ministers of Latvian Republic from 06.02.2019., hereinafter - EKA, as one Party and

vārds, uzvārds,	Studenta vārds, uzvārds
dzim.	Dzimums
pase	Pases nr.
izdota	Pases izdošanas datums
izdevējiestāde	Pases izdevējiestāde
deklarētās dzīvesvietas adrese	Deklarēta adrese
tālrunis	Tālrunis
e-pasts	e-pasts
turpmāk tekstā - Studējošais, no otras puses, turpmāk tekstā kopā sauktas- Puses, noslēdza šādu Līgumu:	

name, surname

date of birth,
 passport No.
 issued on
 issuing authority:
 address of the declared
 place of residence:
 phone No.
 e-mail:
 hereinafter - the Student, as another Party, further on both together referred to as Parties, conclude the present Contract as follows:

1. LĪGUMA PRIEKŠMETS

1.1. Studijas Ekonomikas un kultūras augstskolā izvēlētajā studiju programmā atbilstoši programmas prasībām un EKA studiju procesu reglamentējošiem normatīvajiem aktiem.

1. EKA TIESĪBAS UN PIENĀKUMI

2.1. EKA noteiktajā kārtībā imatrikulēt Studējošo EKA studijām **1. semestrī** akreditētajā studiju programmā **Biznesa vadība (45345)**

2.1.1. Studiju programmas akreditācijas lapas datums un numurs: 12/06/2013 Num.: 153

1. SUBJECT OF THE CONTRACT

1.1. Studies according to the study program at EKA in accordance with program requirements and EKA study process normative documents.

2. EKA RIGHTS AND OBLIGATIONS

2.1 EKA immatriculates the Student for the studies during the 1st semester at EKA in accordance with the procedure to study an accredited program **"Business Administration" (45345).**

2.1.1 Study program accreditation certificate date and number: 153; 12.6.2013.

2.1.2. Studiju programmas akreditācijas termiņš: 31.12.2020.g.	2.1.2 Study program accreditation term: 31.12.2020.
2.1.3. Studiju forma/ plūsma: pilna laika / Angļu valoda	2.1.3 Study arrangement/stream: full-time/ English
2.1.4. Studiju programmas ilgums – 4 semestri;	2.1.4 Duration of study program - 4 semesters;
2.1.5. Kredītpunktu apjoms – 120 ECTS;	2.1.5 Credit points - 120 ECTS;
2.1.6. Iegūstamais grāds un/vai kvalifikācija – Sociālo zinātņu maģistra grāds vadībzinātnē	2.1.6 Obtained degree and/or qualification - social sciences Master degree in Management (MBA)
2.1.7. Studiju maksa par studiju programmas apguvi aprēķināma kā visu studiju gadu maksājumu summa.	2.1.7 Study program tuition fee is calculated for the entire year.
2.1.8. Studiju un eksaminācijas valoda – angļu.	2.1.8. Study and examination language – English.
2.2. Imatrikulēt Studējošo studijām par fizisko vai juridisko personu līdzekļiem pēc studiju maksas pārskaitīšanas saskaņā ar šī Līguma prasībām EKA norēķinu rēķinā.	2.2. After payment of tuition fee to EKA current account, according to the Contract terms, to immatriculate Student for studies at his own expense, or expense of a legal entity.
2.3. Piešķirt Studējošajam atbilstošu grādu un/vai kvalifikāciju, kā arī izsniegt diplomu pēc tam, kad Studējošais ir sekmīgi izpildījis 2.1. punktā nosauktās studiju programmas prasības, sekmīgi aizstāvējis noslēguma darbu, nokārtojis šī Līguma saistības.	2.3. To grant Student an appropriate degree and/or qualification, as well as issue a Diploma after successful fulfilment of mentioned in Clause 2.1. study program requirements, successful submission of the final thesis and satisfaction of all Contractual liabilities.
2.4. EKA noteiktajā kārtībā nodrošināt studiju programmas apguvi, t.sk. tai nepieciešamos EKA resursus - bibliotēkas, datortīklu un citus.	2.4 In accordance with the procedure defined by EKA to ensure apperception of study program, including necessary EKA resources - libraries, computer networks and other.
2.5. Sekmēt Studējošā līdzdalību EKA zinātnisko projektu izpildē.	2.5 To encourage Student participation in EKA scientific projects.
2.6. EKA informatīvajā sistēmā reģistrēt Studējošā personas datus, uzskaitīt un kontrolēt viņa akadēmisko un finansiālo saistību izpildi un studiju maksas iemaksas. Izmantot šo informāciju tikai EKA studiju procesā, administratīvām vajadzībām normatīvajos aktos noteiktajos gadījumos un kārtībā. Nodot Studējoša personīgus datus EKA darbību kontrolējošam valsts iestādēm.	2.6 To register in EKA information system Student's personal data, to follow and control his fulfillment of academic and financial obligations and tuition fee contributions. To use this information only for EKA study course and administrative purposes in cases determined by legal acts and procedures. To submit Student's personal data to EKA controlling government institutions.
2.7. EKA noteiktajā kārtībā izsniegt Studējošajam pēc pieprasījuma izziņas par studijām EKA un studiju programmas apguvi apliecinājošus izrakstus.	2.7 In accordance with EKA procedures to issue statements on studies in EKA and study program supporting statements upon Student's request.
2.8. Studējošā studiju laikā negrozīt šī Līguma 5.1.,5.2.2.1.7. punktus noteikto studiju maksu. EKA ir tiesīga vienpusējā kārtā palielināt studiju maksu inflācijas gadījumā - atbilstoši inflācijas līmenim Latvijā, balstoties uz oficiāliem statistikas datiem.	2.8 During the period of Student's studies not to amend stated in Contract Clauses 5.1, 5.2, 2.1.7 tuition fee. EKA is entitled to unilaterally increase tuition fee in case of inflation - according to the inflation rate in Latvia, based on official statistical data.
2.9. EKA nenodrošina vīzes un imigrācijas atbalstu jebkuras pakāpes Studējošā radniekiem.	2.9 EKA do not provide visa or immigrational Support for relatives of a Student.
3. STUDĒJOŠĀ TIESĪBAS UN PIENĀKUMI	3. STUDENT'S RIGHTS AND OBLIGATIONS
3.1. Godprātīgi studēt 2.1. punktā norādītajā studiju programmā atbilstoši studiju programmas studiju plānam, ievērot EKA noteikto kārtību, kā arī pildīt šo Līgumu.	3.1 To study in good faith mentioned in Clause 2.1. study program, according to the study program study plan, to follow procedures set out by EKA, as well as comply with this Contract.
3.2. Ievērot un pildīt EKA iekšējās kārtības, darba drošības, ugunsdrošības noteikumus un citus iekšējos normatīvos aktus, kas reglamentē EKA darbību.	3.2 To observe and fulfill EKA internal regulations, occupational safety, fire safety rules and other internal normative acts governing operation of EKA.
3.3. Studējot par fizisku vai juridisku personu līdzekļiem, atbilstoši šī Līguma noteiktajai studiju maksai,	3.3 Studying at personal expense or expense of a legal entity, in accordance with tuition fee mentioned in this Contract,

noteiktajos termiņos pārskaitīt studiju maksu šajā līgumā EKA norādītajā norēķinu rēķinā.

- 3.4. Pie pirmās iespējas rakstiski brīdināt EKA par iemesliem, kuru dēļ Studējošais nevar pildīt šajā Līgumā noteiktās saistības.
- 3.5. Studējošais apņemas regulāri apmeklēt EKA mājas lapu (www.eka.edu.lv) un sekot visām aktualitātēm un izmaiņām EKA darbībā, EKA iekšējos normatīvajos aktos, nodarbību sarakstā un tml. EKA mājas lapā var piekļūt arī Studējošā personīgiem datiem, ievadot paroli, t.i. EKA datu bāzē reģistrēto e-pasta adresi un šī līguma numuru. Ja mājas lapā esošā informācija nav faktiskiem apstākļiem atbilstoša, vai tehnisku iemeslu dēļ Studējošais nevar atvērt kādu sadaļu vai dokumentu, tad Studējošajam ir pienākums nekavējoties informēt par to Studiju informācijas centru (SIC), izsūtīt informāciju/epastu uz savas studiju programmas izglītības metodiķes e-pastu.
- 3.6. Students ir informēts, ka viņam jābūt piekļuve datoram ar mikrofonu, skaņu un kameru, jo EKA ir tiesīga organizēt lekcijas un pārbaudījumus, izmantojot e-mācīšanās metodes.
- 3.7. Ievērot EKA Bibliotēkas lietošanas noteikumus un, pirms eksmatkulācijas no EKA, nokārtot visas saistības ar Bibliotēku. Ja saistības netiek nokārtotas, EKA piedzen zaudējumus normatīvo tiesību aktu noteiktajā kārtībā.
- 3.8. EKA noteiktajā kārtībā apstrīdēt lēmumu par izslēgšanu (eksmatkulāciju) vai atjaunošanu (imatikulāciju).

4. PUŠU GARANTIJAS UN APLIECINĀJUMI

- 4.1. Intelaktuālo īpašumu, kas radīts ar Studējošā līdzdalību tiešā saistībā ar studiju programmas izpildi, Studējošais atļauj bez atlīdzības, atsaucoties uz Studējošā - autora vārdu, studenta referātus, kursa darbus, prakses darbus, kvalifikācijas, bakalaura, maģistra darbu u.c. darbus publicēt EKA izdevumos (t.sk. elektroniskajos resursos), kā arī izmantot minētajos darbos esošo informāciju zinātniskiem darbiem un pētījumiem, kuri var tikt publicēti. Studējošam ir pienākums rakstiski informēt EKA par to, ka darbs ietver konfidenciālo informāciju.
- 4.2. EKA neatmaksā saņemto studiju maksu, ja Studējošais tiek eksmatkulēts akadēmisko (studiju programmas prasību) vai finansiālo saistību nepildīšanas rezultātā, vai citos Studējošo iekšējās kārtības noteikumos minētajos gadījumos. Gadījumā, ja students imatikulēts 1. kursā, studijas nav uzsācis pirmajā mācību dienā un pēc paša vēlēšanās tiek eksmatkulēts, tad EKA atmaksā 50% no studenta veiktajiem maksājumiem.
- 4.3. EKA neatmaksā saņemto studiju maksu, ja Studējošais tiek eksmatkulēts no studijām pēc paša vēlēšanās, izņemot Līguma 4.2. minētos gadījumus.

in defined terms to transfer tuition fee to the specified in this Contract EKA current account.

- 3.4. At the earliest possible to inform EKA in writing on the circumstances when Student can not fulfil obligations under this Contract.
- 3.5. Student undertakes to regularly visit EKA webpage (www.eka.edu.lv) and follow all current events and changes in EKA activities, EKA internal regulations, timetable and the like. Through EKA webpage it is possible to access Student's personal data by entering password, i.e. Registered in EKA database email address and this Contract number. Student is obliged to immediately inform the Study Information Center (SIC), by sending information/email to his study program education methodologist email address if the website information does not correspond to actual circumstances, or due to technical reasons Student cannot access any section or document.
- 3.6. **Student is informed that it is necessary to have an access to the computer with microphone, sound and camera as a study and exam process may be organized with the help of e-learning methods.**
- 3.7. To comply with EKA library terms of use and before expulsion from EKA to settle all obligations related to the library. If obligations are not settled EKA recovers damages according to the procedure defined in legislation.
- 3.8. In accordance with the procedure to appeal for decision on expulsion (exmatriculation) or restoration (immatriculation).

4. GUARANTEES AND WARRANTIES OF THE PARTIES

- 4.1. Student gives permission to use free of charge intellectual property created by the Student's direct participation in a study program - quoting Student - author's name - student presentations, term papers, job journals, qualifications, bachelor's, master's thesis, etc. - in published by EKA editions (including electronic resources) as well as to use information contained in these works for scientific works and studies, that may be published. Student is obliged to inform EKA in writing that his work contains confidential information.
- 4.2. EKA does not refund received tuition fee, if the Student is exmatriculated as a result of academic (study program requirements) or financial obligations nonfulfilment, or in other cases mentioned in Students internal regulations. In case a Student is immatriculated in the 1 year, but did not start studies on the first day of the term, voluntary withdraws and so gets exmatriculated, EKA reimburses 50% of the payment made by the Student.
- 4.3. EKA does not reimburse received tuition fee if Student voluntary gets exmatriculated from studies, with the exception of mentioned in Clause 4.2 cases.

- 4.4. EKA ir tiesības ieturēt visus izdevumus, kas radušās EKA un ir saistīti ar Studējošā studijām un uzturēšanos Latvijā, gadījumā, ja Students pamet studijas.
- 4.5. Studiju maksa ir pietiekama, lai sekmīgi izpildītu punktā 2.1. noteikto studiju programmu, izņemot gadījumus, kad Studējošais nav savlaicīgi ar grupu nokārtojis savas akadēmiskās un/vai finansiālās saistības. Kavējuma gadījumā Studējošais par atkārtotiem vai papildus saņemtiem pakalpojumiem veic maksājumus saskaņā ar EKA noteikto kārtību.
- 4.6. Puses tiek atbrīvotas no savstarpējām saistībām, ja to pienācīgā izpilde nav iespējama nepārvaramas varas apstākļu iestāšanās rezultātā, kurus nevarēja iepriekš paredzēt un novērst.
- 4.7. Puses viena otru nedēļas laikā informē par savu rekvizītu (nosaukuma, vārda, uzvārda, pasta adreses, elektroniskā pasta adreses utt.) maiņu, nosūtot informāciju uz līgumā norādītajām elektroniskā pasta adresēm .
- 4.8. EKA divu nedēļu laikā apņemas informēt Studējošo par izmaiņām augstskolas un/vai studiju programmas akreditācijas un/vai licencēšanas datus, izvietojot informāciju EKA mājas lapā www.augstskola.lv.
- 4.9. Ja samaksas termiņi tiek grozīti, ne vēlāk kā mēnesi pirms kārtējā akadēmiskā gada beigām informēt Studējošo par studiju maksas samaksas termiņu nākamajam akadēmiskajam gadam.
- 4.10. Studējošajam ir tiesības EKA noteiktajā kārtībā iesniegt sūdzības, priekšlikumus un ierosinājumus, kā arī pretendēt uz studiju maksas atvieglojumiem.
- 4.11. Papildus studiju programmai vai studiju procesam Studējošais EKA noteiktajā kārtībā var saņemt EKA maksas pakalpojumus.
- 4.12. Informāciju par studiju procesu reglamentāciju Studējošais var saņemt EKA Studiju departamentā un Studiju informācijas centrā (SIC), kā arī EKA mājas lapā www.eka.edu.lv.
- 4.13. Puses tiesīgas sarakstei izmantot elektroniskos sakarus - elektronisko pastu. EKA tiesīga sūtīt informāciju Studējošajam (-ai) uz Studējošā norādīto elektroniskā pasta adresi, kas pieejama/norādīta Pieteikumā studiju uzsākšanā un Studiju kartē. Šādā veidā sūtīta informācija uzskatāma par pienācīgi nosūtītu..
- 5. NORĒKĪNU KĀRTĪBA**
- 5.1. Studējošais veic maksājumus ik gadu 2200EUR (divi tūkstoši divi simti eiro, 00 eirocenti), ņemot vērā Līguma 5.2.punktu.
- 5.2. Iestājoties EKA, Studējošais iemaksā reģistrācijas maksu 200,00 EUR (divi simti euro) apmērā un studiju maksu uzreiz par pirmo studiju gadu.
- 5.3. Reģistrācijas maksā ietilpst apmaksā par dokumentu izskatīšanu, izglītības dokumentu pielīdzināšana un
- 4.4.EKA is entitled to deduct all the expenses associated with the studies and stay in Latvia of the Student, if the Student leaves studies in EKA for whatever reason.
- 4.5 Tuition fee is sufficient for successful study of specified in Clause 2.1. study program, unless the Student has not fulfilled his academic and/or financial obligations with the group in a timely manner. In case of delay Student shall make payments for additional or repeated services according to the procedures set out by EKA.
- 4.6 The Parties are released from their mutual obligations, if proper execution is impossible for reasons of force majeure circumstances, which were unable to anticipate and prevent.
- 4.7 The Parties shall notify each other of their detail changes (title, name, surname, postal addresses, email addresses, etc.), sending information to the specified in the Contract e-mail addresses within a week.
- 4.8 EKA undertakes to inform Student of the changes in the College and / or the study program accreditation and / or licensing dates within two weeks, placing information on EKA website www.augstskola.lv.
- 4.9 In case payment terms are amended, to inform Student about new terms of next academic year tuition fee payment not later than one month prior to the current academic year end.
- 4.10 Student is entitled to submit complaints, proposals and suggestions, as well as qualify for tuition fee reductions according to EKA procedures.
- 4.11 Student may receive EKA paid services for additional study programs or study activities according to the rules of EKA.
- 4.12 Student can receive information on study course regulations in EKA Study Department and Study Information Centre (SIC), as well as on EKA website www.eka.edu.lv.
- 4.13 For legal correspondence Parties use means of electronic communications - electronic mail. EKA is entitled to send information to the Student's designates electronic mail address, available/indicated in the study Application and Study card. Information sent in this way is considered to be duly sent.
- 5. SETTLEMENT PROCEDURES**
- 5.1 Student pays annual fee of 2200 EUR (two thousand two hundred EUR 00 eurocents), taking into account Clause 5.2.
- 5.2 After applying to EKA, Student pays registration fee of EUR 200.00 (two hundred euro), as well as tuition fee for the entire first year of study.
- 5.3 Registration fee includes payment for the examination of documents, educational documents alignment and

izsaukuma noformēšana. Gadījumā, ja Studējošais nesāņem vīzu, uzturēšanās atļauju, tādejādi nevarot uzsākt studijas, reģistrācijas maksa netiek atgriezta.

- 5.4. Samaksu par katru nākamo studiju gadu jāveic mēnesi pirms studiju gada sākuma, ņemot vērā, ka par apmaksu dienu tiek uzskatīta diena, kad maksājums tiek ieskaitīts EKA norēķinu rēķinā.
- 5.5. Studējošais uz pēdējo semestri tiek pārcelts bez akadēmiskajiem un finanšu parādiem, kā arī jābūt samaksātai studiju maksai pilnā apjomā par pēdējo semestri. Šo nosacījumu neizpildīšanas gadījumā studējošais paliek attiecīgi iepriekšējā semestrī.
- 5.6. Studiju maksā neietilpst stipendijas un sociālie pabalsti.
- 5.7. Ārvalstu studentiem netiek segti izdevumi, kas saistīti ar vīzām, uzturēšanās atļaujām, medicīnisko aprūpi, ceļa izdevumiem un izmitināšanu. Studentam ir jāiegādājas dzīvības un veselības apdrošināšanas polise, kura atbilst Latvijas imigrācijas likumu prasībām.
- 5.8. Studiju maksu kavētā maksājuma gadījumā Studējošais maksā līgumsodu 0,5 % apmērā no nesamaksātās summas par katru kavēto dienu, kopumā ne vairāk kā 10% no pamatparāda apmēra. Veicot maksājumus, vispirms tiek dzēsts līgumsods, pēc tam parāds.
- 5.9. Studiju programmas izpildes gaitā visus individuālos darbus pildīt patstāvīgi, nepieļaujot plaģiātu - cita autora publicētu vai nepublicētu darbu (t.sk. vārdu, izteikumu u.c.) izmantošanu, nenorādot precīzu atsauci uz attiecīgu autoru un/vai darbu. Studējošais ir informēts un piekrīt, ka EKA var veikt studējošā darbu pārbaudi pirms aizstāvēšanas Vienotā datorizētā plaģiāta kontroles sistēmā. Plaģiātisma gadījumā Studējošais maksā EKA līgumsodu 70,00 EUR (septiņdesmit eiro un 00 centi) apmērā. Līgumsoda samaksa neatbrīvo studentu no saistībām, t.i. no pienākuma pienācīgi izpildīt uzdotus darbus. Līgumsoda nesamaksāšanas gadījumā, kā arī par atkārtotu plaģiātismu students var tikt eksmatriculēts.

6. LĪGUMA TERMIŅŠ UN LĪGUMA IZBEIGŠANA

- 6.1. Līgums stājas spēkā pēc abpusējas parakstīšanas un darbojas līdz Studējošā eksmatriculācijai vai brīdim, kad Studējošais noslēdz jaunu līgumu par studijām citā programmā. Ja Studējošais maina studiju formu uz nepilna laika studijām, tad tiek noslēgts pielikums šim Līgumam.
- 6.2. EKA izbeidz Līgumu un eksmatriculē Studējošo sakarā ar līguma neizpildi, neatmaksājot saņemto studiju maksu par iepriekšējo studiju periodu, ja:
 - 6.2.1. Studējošais nav izpildījis semestra akadēmiskās saistības;
 - 6.2.2. Studējošais nepilda šī Līguma nosacījumus, EKA

processing of invitation. In case Student is refused visa, residence permit and thus can not start studies, registration fee is not refunded.

- 5.4 Payment for each subsequent study year must be done one month before the beginning of the study year, taking into consideration that the payment day is considered to be the date when payment is credited to EKA current account.
- 5.5 Student is advanced to the last semester in case of absence of academic arrears and financial debt; tuition fee for the last semester must be paid in full. In case of failure to fulfil this condition, Student remains in the previous semester.
- 5.6 Tuition fee does not include grants and social benefits.
- 5.7 Foreign students are not covered for expenses associated with visas, residence permits, medical care, travel expenses and accommodation. Student has to obtain a special health and life insurance with the coverage which complies with Latvian immigration rules.
- 5.8 In case of late payment of tuition fees, Student pays a penalty of 0.5% of the unpaid amount for each day of delay, but not more than 10% of the principal amount. Making payments Contract penalties are covered first, then principal amount.
- 5.10 Study programme in due course any individual jobs to meet independently, avoiding plagiarism-another author published or unpublished work (t.sk. name, expression, etc.), without specifying a precise reference to the relevant author and/or work. Student is aware and agrees that EKA can make student work check before defending in the United plagiarism checking System. In case a fact of a plagiarism is proved, Student pays to EKA penalty of 70.00 EUR (seventy Euro and 00 cents). Payment of penalty does not relieve Student from obligations, i.e. from obligation to properly do the assigned tasks. In the event of non-payment of contractual penalties, as well as in case of repeated plagiarism Student can be exmatriculated.

6. VALIDITY AND TERMINATION OF CONTRACT

- 6.1 The Contract shall enter into force upon signing by both Parties and is valid until Student exmatriculation or the date when Student enters into a new contract for studies in another program. In case Student changes arrangement of studies for part-time studies, Parties conclude an Annex to this Contract.
- 6.2 EKA terminates the Contract and exmatriculates a Student in case of a breach of Contract without reimbursement of tuition fees received for the previous study period if:
 - 6.2.1 Student has not fulfilled academic obligations of a semester;
 - 6.2.2 Student does not comply with the terms of this Contract, EKA internal regulatory requirements;

- iekšējo normatīvo aktu prasības;
- 6.2.3. Studējošais aizkavē kādu no šī Līguma piektajā sadaļā noteiktajiem maksājumiem par 40 (četrdesmit) dienām.
- 6.2.4. Studējošais ir tīši bojājis EKA īpašumu vai citādā veidā ir nodarījis EKA zaudējumus.
- 6.2.5. Studējošais ir izteicis vēlmi pārtraukt studijas.
- 6.2.6. Studējošais nav savlaicīgi atgriezies no studiju pārtraukuma.
- 6.3. EKA neatmaksā saņemto studiju maksu, ja Studējošais eksmatrikulēts pēc paša vēlēšanās.
- 6.4. Studējošais var vienpusēji izbeigt Līgumu, rakstveidā brīdinot EKA, ja:
- 6.4.1. EKA nepilda šī Līguma 2.sadaļā paredzētās saistības;
- 6.4.2. Studējošais ir izteicis vēlmi pārtraukt studijas.

7. NOSLĒGUMA NOSACĪJUMI

- 7.1. Katra no Pusēm sedz otras Puses zaudējumus, kuras tā no darījusi otrai Pusei sakarā ar Līguma nepildīšanu, saskaņā ar spēkā esošiem Latvijas normatīviem aktiem.
- 7.2. Līguma sadaļu, punktu vai apakšpunktu nosaukumi ir iekļauti tikai līguma pārskata atvieglošanai un tie nevar ietekmēt līguma satura iztulkošanu. Līgums sastādīts latviešu valodā, angļu valodas tulkojumam ir informatīvs raksturs.
- 7.3. Parakstot šo Līgumu Studējošais apliecina, ka, slēdzot līgumu, visi iesniegtie personīgie dati (vārds, uzvārds, personas kods, deklarētās dzīves vietas adrese, tālrunis, e-pasts, utml.), ir pareizi un patiesi. Ja atklāsies, ka uzņemšanas laikā iesniegtie dokumenti neatbilst Latvijas normatīvo aktu prasībām, tad EKA ir tiesīga Studējošo eksmatrikulēt.
- 7.4. Līgums sastādīts divos eksemplāros, katra puse saņem vienu eksemplāru. Abiem eksemplāriem ir vienāds juridisks spēks.
- 7.5. Pušu strīdi tiek risināti sarunu ceļā. Ja sarunu ceļā nav iespējams panākt vienošanos, strīds tiek nodots izskatīšanai Latvijas Republikas tiesai.

- 6.2.3 Student delays any of the mentioned in the fifth section of this Contract payments for more than 40 (fourty) days.
- 6.2.4 Student has deliberately damaged property of EKA or otherwise caused EKA losses.
- 6.2.5 Student has expressed his wish to withdraw from studies.
- 6.2.6 Student has not returned from holidays on time.
- 6.3 EKA does not reimburse tuition fee in case Student is exmatriculated for the reason of voluntary withdrawal.
- 6.4 Student may unilaterally terminate the Contract by giving written notice to EKA, if:
- 6.4.1 EKA fails to comply with provisions of Section 2 of this Contract;
- 6.4.2 Student has expressed wish to withdraw from studies.

7. FINAL PROVISIONS

- 7.1 Each Party covers losses of another Party that originated from non-compliance with the Contract, in accordance with existing Latvia Law.
- 7.2 The names of Contract sections or paragraphs are included only for purposes to facilitate review of the Contract and do not affect interpretation of content of the Contract. Contract is executed in Latvian, English language translation is for information use only.
- 7.3 By signing this Contract, Student certifies that upon conclusion of the Contract, all declared personal data (name, surname, personal code, declared place of residence address, phone, email, etc.), are correct and true. In case it becomes apparent that the documents submitted during admission process do not comply with Latvia legislation requirements, EKA may exmatriculate the Student.
- 7.4 The Contract is done in two copies, each Party receives one copy. Both copies have equal legal force.
- 7.5 All disputes between Parties are resolved by negotiations. In case it is not possible to reach agreement by negotiations, disputes shall be referred to the Court of the Republic of Latvia.

Ekonomikas un kultūras augstskolas vārdā rektore/ On behalf of EKA, Rector

_____ Oksana Lentjušenkova

_____ Studējošais/ Student

LĪGUMS Nr.
par studijām Ekonomikas un kultūras augstskolā
CONTRACT Nr.
on studies at EKA University of Applied Sciences

Rīga,

(date)

SIA "Ekonomikas un kultūras augstskola", juridiskā adrese Rīga, Lomonosova iela 1/5, LV-1019, reģistrācijas numurs Komercreģistrā 40003402986, reģistrācijas numurs Izglītības iestāžu reģistrā 3343800214, akreditācijas lapa Nr. 069 (16.11.2006.), tās rektores Oksanas Lentjušenkovas personā, kura rīkojas saskaņā ar Ministru kabineta 06.02.2019.g. rīkojumu Nr. 44 un EKA Satversmi, turpmāk tekstā – EKA,

no vienas puses un

EKA University of Applied Sciences, registered address Riga, Lomonosova str 1/5, LV-1019, registration No. 40003402986 in the Commercial Register of Latvia, in the register of Educational Institutions of Latvia – No.3343800214, Accreditation Certificate Nr. 069 (16.11.2006), represented by its rector Oksana Lentushenkova, who is acting under the Act Nr. 44 from 06.02.2019. of Cabinet of Ministers of Latvian Republic, hereinafter - EKA, as one Party and

vārds, uzvārds,	Studenta vārds, uzvārds
dzim.	Dzimums
pase	Pases nr.
izdota	Pases izdošanas datums
izdevējstāde	Pases izdevēj iestāde
deklarētās dzīvesvietas adrese	Deklarēta adrese
tālrunis	Tālrunis
e-pasts	e-pasts
turpmāk tekstā - Studējošais, no otras puses, turpmāk tekstā kopā sauktas- Puses, noslēdza šādu Līgumu:	

name, surname

date of birth,

passport No.

issued on

issuing authority:

address of the declared

place of residence:

phone No.

e-mail:

hereinafter - the Student, as

another Party, further on

both together referred to as

Parties, conclude the present

Contract as follows:

1. LĪGUMA PRIEKŠMETS

1.1. Studijas Ekonomikas un kultūras augstskolā izvēlētajā studiju programmā atbilstoši programmas prasībām un EKA studiju procesu reglamentējošiem normatīvajiem aktiem.

2. EKA TIESĪBAS UN PIENĀKUMI

2.1. EKA noteiktajā kārtībā imatrikulēt Studējošo EKA studijām **1. semestrī** akreditētajā studiju programmā (**programmas nosaukums**)

2.2. Studiju programmas akreditācijas lapas datums un numurs:

XXX Num.: XXX

2.2.1. Studiju programmas akreditācijas termiņš:

XXX-XXX

2.2.2. Studiju forma/ plūsma: pilna laika / Angļu

2.2.3. Studiju programmas ilgums – XXX semestri;

1. SUBJECT OF THE CONTRACT

1.1. Studies according to the study program at EKA in accordance with program requirements and EKA study process normative documents.

3. EKA RIGHTS AND OBLIGATIONS

2.1 EKA immatriculates the Student for the studies during the 1st semester at EKA in accordance with the procedure to study an accredited program (**name of a program**).

2.2. Study program accreditation certificate date and number: XXX; XXX

2.2.1. Study program accreditation term: XXX.

2.2.2. Study arrangement/stream: full-time/ English

2.2.3. Duration of study program - XXX semesters;

<p>2.2.4. Kredītpunktu apjoms – XXX ECTS;</p> <p>2.2.5. Iegūstamais grāds un/vai kvalifikācija – XXX</p> <p>2.2.6. Studiju maksa par studiju programmas apguvi aprēķināma kā visu studiju gadu maksājumu summa.</p> <p>2.2.7. Studiju un eksaminācijas valoda – angļu</p> <p>2.3. Imatrikulēt Studējošo studijām par fizisko vai juridisko personu līdzekļiem pēc studiju maksas pārskaitīšanas saskaņā ar šī Līguma prasībām EKA norēķinu rēķinā.</p> <p>2.3.1. Ja imatrikulācijas brīdī Studējošais atrodas ārzemēs un nav pabeigts uzturēšanas atļaujas noformēšanas process, EKA veic Studējošā imatrikulāciju brīvklaušītāja statusā. Studējošam tiek nodrošinātas tiesības klausīties lekcijas tiešsaistē līdz brīdim, kad viņam tiek piešķirtas tiesības iebraukt Latvijā un piedalīties studijas procesā klātienē, saskaņā ar uzturēšanas atļaujas nosacījumiem. Ja dokumenti uzturēšanas atļaujai ir veiksmīgi noformēti, EKA veic Studējošā statusa maiņu uz aktīvā Studējošā statusu.</p> <p>2.4. Piešķirt Studējošajam atbilstošu grādu un/vai kvalifikāciju, kā arī izsniegt diplomu pēc tam, kad Studējošais ir sekmīgi izpildījis 2.1. punktā nosauktās studiju programmas prasības, sekmīgi aizstāvējis noslēguma darbu, nokārtojis šī Līguma saistības.</p> <p>2.5. EKA noteiktajā kārtībā nodrošināt studiju programmas apguvi, t.sk. tai nepieciešamos EKA resursus - bibliotēkas, datortīklu un citus.</p> <p>2.6. Sekmēt Studējošā līdzdalību EKA zinātnisko projektu izpildē.</p> <p>2.7. EKA informatīvajā sistēmā reģistrēt Studējošā personas datus, uzskaitīt un kontrolēt viņa akadēmisko un finansiālo saistību izpildi un studiju maksas iemaksas. Izmantot šo informāciju tikai EKA studiju procesā, administratīvām vajadzībām normatīvajos aktos noteiktajos gadījumos un kārtībā. Nodod Studējoša personīgus datus EKA darbību kontrolējošam valsts iestādēm.</p> <p>2.8. EKA noteiktajā kārtībā izsniegt Studējošajam pēc pieprasījuma izziņas par studijām EKA un studiju programmas apguvi apliecinājošus izrakstus.</p> <p>2.9. Studējošā studiju laikā negrozīt šī Līguma 5.1., 5.2., 2.1.7. punktos noteikto studiju maksu. EKA ir tiesīga vienpusējā kārtā palielināt studiju maksu inflācijas gadījumā - atbilstoši inflācijas līmenim Latvijā, balstoties uz oficiāliem statistikas datiem.</p> <p>2.10. EKA nenodrošina vīzes un imigrācijas atbalstu jebkuras pakāpes Studējošā radniekiem.</p>	<p>2.2.4. Credit points - XXX ECTS;</p> <p>2.2.5. Obtained degree and/or qualification - Bachelor degree in XXX;</p> <p>2.2.6 Study program tuition fee is calculated for the entire year;</p> <p>2.2.7. Study and Examination language – English.</p> <p>2.3. After payment of tuition fee to EKA current account, according to the Contract terms, to immatriculate Student for studies at his own expense, or expense of a legal entity.</p> <p>2.3.1. If at the time of the immatriculation Student is residing abroad and his documents for residency permit are still in the process, EKA makes immatriculation of Student in a guest student status. The Student is given the right to listen to online lectures until the moment when he will get the right to entry into Latvia and participate in the study process in person, in accordance with the terms of the residence permit. If Student will get a residence permit, EKA makes a change in the status of the Student to an active Student.</p> <p>2.4. To grant Student an appropriate degree and/or qualification, as well as issue a Diploma after successful fulfilment of mentioned in Clause 2.1. study program requirements, successful submission of the final thesis and satisfaction of all Contractual liabilities.</p> <p>2.5. In accordance with the procedure defined by EKA to ensure apperception of study program, including necessary EKA resources - libraries, computer networks and other.</p> <p>2.6. To encourage Student participation in EKA scientific projects.</p> <p>2.7. To register in EKA information system Student's personal data, to follow and control his fulfillment of academic and financial obligations and tuition fee contributions. To use this information only for EKA study course and administrative purposes in cases determined by legal acts and procedures. To submit Student's personal data to EKA controlling government institutions.</p> <p>2.8. In accordance with EKA procedures to issue statements on studies in EKA and study program supporting statements upon Student's request.</p> <p>2.9. During the period of Student's studies not to amend stated in Contract Clauses 5.1, 5.2, 2.1.7 tuition fee. EKA is entitled to unilaterally increase tuition fee in case of inflation - according to the inflation rate in Latvia, based on official statistical data.</p> <p>2.10. EKA do not provide visa or immigrational Support for relatives of a Student.</p>
<p>3. STUDĒJOŠĀ TIESĪBAS UN PIENĀKUMI</p> <p>3.1. Godprātīgi studēt 2.1. punktā norādītajā studiju programmā atbilstoši studiju programmas studiju</p>	<p>3. STUDENT'S RIGHTS AND OBLIGATIONS</p> <p>3.1. To study in good faith mentioned in Clause 2.1. study program, according to the study program study plan, to</p>

- plānam, ievērot EKA noteikto kārtību, kā arī pildīt šo Līgumu.
- 3.2. Ievērot un pildīt EKA iekšējās kārtības, darba drošības, ugunsdrošības noteikumus un citus iekšējos normatīvos aktus, kas reglamentē EKA darbību.
- 3.3. Studējot par fizisku vai juridisku personu līdzekļiem, atbilstoši šī Līguma noteiktajai studiju maksai, noteiktajos termiņos pārskaitīt studiju maksu šajā līgumā EKA norādītajā norēķinu rēķinā.
- 3.4. Pie pirmās iespējas rakstiski brīdināt EKA par iemesliem, kuru dēļ Studējošais nevar pildīt šajā Līgumā noteiktās saistības.
- 3.5. Studējošais apņemas regulāri apmeklēt EKA mājas lapu (www.eka.edu.lv) un sekot visām aktualitātēm un izmaiņām EKA darbībā, EKA iekšējos normatīvajos aktos, nodarbību sarakstā un tml. EKA mājas lapā var piekļūt arī Studējošā personīgiem datiem, ievadot paroli, t.i. EKA datu bāzē reģistrēto e-pasta adresi un šī līguma numuru. Ja mājas lapā esošā informācija nav faktiskiem apstākļiem atbilstoša, vai tehnisku iemeslu dēļ Studējošais nevar atvērt kādu sadaļu vai dokumentu, tad Studējošajam ir pienākums nekavējoties informēt par to Studiju informācijas centru (SIC), izsūtīt informāciju/epastu uz savas studiju programmas izglītības metodiķes e-pastu.
- 3.6. Ievērot EKA Bibliotēkas lietošanas noteikumus un, pirms eksmatrikulācijas, nokārtot visas saistības ar Bibliotēku. Ja saistības netiek nokārtotas, EKA piedzen zaudējumus normatīvo tiesību aktu noteiktajā kārtībā.
- 3.7. EKA noteiktajā kārtībā apstrīdēt lēmumu par izslēgšanu (exmatrikulāciju) vai atjaunošanu (imatrikulāciju).
- 4. PUŠU GARANTIJAS UN APLIECINĀJUMI**
- 4.1. Intelektuālo īpašumu, kas radīts ar Studējošā līdzdalību tiešā saistībā ar studiju programmas izpildi, Studējošais atļauj bez atlīdzības, atsaucoties uz Studējošā - autora vārdu, studenta referātus, kursa darbus, prakses darbus, kvalifikācijas, bakalaura, maģistra darbu u.c. darbus publicēt EKA izdevumos (t.sk. elektroniskajos resursos), kā arī izmantot minētajos darbos esošo informāciju zinātniskiem darbiem un pētījumiem, kuri var tikt publicēti. Studējošam ir pienākums rakstiski informēt EKA par to, ka darbs ietver konfidenciālo informāciju.
- 4.2. EKA neatmaksā saņemto studiju maksu, ja Studējošais tiek eksmatrikulēts akadēmisko (studiju programmas prasību) vai finansiālo saistību nepildīšanas rezultātā, vai citos Studējošo iekšējās kārtības noteikumos minētajos gadījumos. Gadījumā, ja students imatrikulēts 1. kursā, studijas nav uzsācis pirmajā mācību dienā un pēc paša vēlēšanās tiek eksmatrikulēts, tad EKA atmaksā 50% no studenta veiktajiem maksājumiem.
- 4.3. EKA neatmaksā saņemto studiju maksu, ja
- follow procedures set out by EKA, as well as comply with this Contract.
- 3.2. To observe and fulfill EKA internal regulations, occupational safety, fire safety rules and other internal normative acts governing operation of EKA.
- 3.3. Studying at personal expense or expense of a legal entity, in accordance with tuition fee mentioned in this Contract, in defined terms to transfer tuition fee to the specified in this Contract EKA current account.
- 3.4. At the earliest possible to inform EKA in writing on the circumstances when Student can not fulfil obligations under this Contract.
- 3.5. Student undertakes to regularly visit EKA webpage (www.eka.edu.lv) and follow all current events and changes in EKA activities, EKA internal regulations, timetable and the like. Through EKA webpage it is possible to access Student's personal data by entering password, i.e. Registered in EKA database email address and this Contract number. Student is obliged to immediately inform the Study Information Center (SIC), by sending information/email to his study program education methodologist email address if the website information does not correspond to actual circumstances, or due to technical reasons Student cannot access any section or document.
- 3.6. To comply with EKA library terms of use and before expulsion from EKA to settle all obligations related to the library. If obligations are not settled EKA recovers damages according to the procedure defined in legislation.
- 3.7. In accordance with the procedure laid down by EKA to challenge decision on expulsion (exmatriculation) or restoration (immatriculation).
- 4. GUARANTEES AND WARRANTIES OF THE PARTIES**
- 4.1. Student gives permission to use free of charge intellectual property created by the Student's direct participation in a study program - quoting Student - author's name - student presentations, term papers, job journals, qualifications, bachelor's, master's thesis, etc. - in published by EKA editions (including electronic resources) as well as to use information contained in these works for scientific works and studies, that may be published. Student is obliged to inform EKA in writing that his work contains confidential information.
- 4.2. EKA does not refund received tuition fee, if the Student is exmatriculated as a result of academic (study program requirements) or financial obligations nonfulfilment, or in other cases mentioned in Students internal regulations. In case a Student is immatriculated in the 1 year, but did not start studies on the first day of the term, voluntary withdraws and so gets exmatriculated, EKA reimburses 50% of the payment made by the Student.
- 4.3. EKA does not reimburse received tuition fee if Student

Studējošais tiek eksmatriculēts no studijām pēc paša vēlēšanās, izņemot Līguma 4.2. minētos gadījumus.

- 4.4. EKA ir tiesības ieturēt visus izdevumus, kas radušās EKA un ir saistīti ar Studējošā studijām un uzturēšanos Latvijā, gadījumā, ja Students pamet studijas.
- 4.5. Studiju maksa ir pietiekama, lai sekmīgi izpildītu punktā 2.1. noteikto studiju programmu, izņemot gadījumus, kad Studējošais nav savlaicīgi ar grupu nokārtojis savas akadēmiskās un/vai finansiālās saistības. Kavējuma gadījumā Studējošais par atkārtotiem vai papildus saņemtiem pakalpojumiem veic maksājumus saskaņā ar EKA noteikto kārtību.
- 4.6. Puses tiek atbrīvotas no savstarpējām saistībām, ja to pienācīgā izpilde nav iespējama nepārvaramas varas apstākļu iestāšanās rezultātā, kurus nevarēja iepriekš paredzēt un novērst.
- 4.7. Puses viena otru nedēļas laikā informē par savu rekvizītu (nosaukuma, vārda, uzvārda, pasta adreses, elektroniskā pasta adreses utt.) maiņu, nosūtot informāciju uz līgumā norādītajām elektroniskā pasta adresēm .
- 4.8. EKA divu nedēļu laikā apņemas informēt Studējošo par izmaiņām augstskolas un/vai studiju programmas akreditācijas un/vai licencēšanas datus, izvietojot informāciju EKA mājas lapā www.augstskola.lv.
- 4.9. Ja samaksas termiņi tiek grozīti, ne vēlāk kā mēnesi pirms kārtējā akadēmiskā gada beigām informēt Studējošo par studiju maksas samaksas termiņu nākamajam akadēmiskajam gadam.
- 4.10. Studējošajam ir tiesības EKA noteiktajā kārtībā iesniegt sūdzības, priekšlikumus un ierosinājumus, kā arī pretendēt uz studiju maksas atvieglojumiem.
- 4.11. Papildus studiju programmai vai studiju procesam Studējošais EKA noteiktajā kārtībā var saņemt EKA maksas pakalpojumus.
- 4.12. Informāciju par studiju procesu reglamentāciju Studējošais var saņemt EKA Studiju departamentā un Studiju informācijas centrā (SIC), kā arī EKA mājas lapā www.eka.edu.lv.
- 4.13. Puses tiesīgas sarakstei izmantot elektroniskos sakarus - elektronisko pastu. EKA tiesīga sūtīt informāciju Studējošajam (-ai) uz Studējošā norādīto elektroniskā pasta adresi, kas pieejama/norādīta Pieteikumā studiju uzsākšanā un Studiju kartē. Šādā veidā sūtīta informācija uzskatāma par pienācīgi nosūtītu.

5. NORĒĶINU KĀRTĪBA

- 5.1. Studējošais veic maksājumus ik gadu XXXEUR (XXX eiro, 00 eirocentu), ņemot vērā Līguma 5.2.punktu.
- 5.2. Iestājoties EKA, Studējošais iemaksā reģistrācijas maksu 200,00 EUR (divi simti) apmērā, kā arī studiju maksu uzreiz par pirmo studiju gadu.
- 5.3. Reģistrācijas maksā ietilpst apmaksā par dokumentu izskatīšanu, izglītības dokumentu pielīdzināšana un

voluntary gets exmatriculated from studies, with the exception of mentioned in Clause 4.2 cases.

- 4.4. EKA is entitled to deduct all the expenses associated with the studies and stay in Latvia of the Student, if the Student leaves studies in EKA for whatever reason.
- 4.5. Tuition fee is sufficient for successful study of specified in Clause 2.1. study program, unless the Student has not fulfilled his academic and/or financial obligations with the group in a timely manner. In case of delay Student shall make payments for additional or repeated services according to the procedures set out by EKA.
- 4.6. The Parties are released from their mutual obligations, if proper execution is impossible for reasons of force majeure circumstances, which were unable to anticipate and prevent.
- 4.7. The Parties shall notify each other of their detail changes (title, name, surname, postal addresses, email addresses, etc.), sending information to the specified in the Contract e-mail addresses within a week.
- 4.8. EKA undertakes to inform Student of the changes in / or the study program accreditation and / or licensing dates within two weeks, placing information on EKA website www.augstskola.lv.
- 4.9. In case payment terms are amended, to inform Student about new terms of next academic year tuition fee payment not later than one month prior to the current academic year end.
- 4.10. Student is entitled to submit complaints, proposals and suggestions, as well as qualify for tuition fee reductions according to EKA procedures.
- 4.11. Student may receive EKA paid services for additional study programs or study activities according to the rules of EKA.
- 4.12. Student can receive information on study course regulations in EKA Study Department and Study Information Centre (SIC), as well as on EKA website www.eka.edu.lv.
- 4.13. For legal correspondence Parties use means of electronic communications - electronic mail. EKA is entitled to send information to the Student's designates electronic mail address, available/indicated in the study Application and Study card. Information sent in this way is considered to be duly sent.

5. SETTLEMENT PROCEDURES

- 5.1. Student pays annual fee of XXXEUR (XXX EUR 00 eurocents), taking into account Clause 5.2 of this Contract.
- 5.2. Upon joining EKA, Student pays registration fee of EUR 200.00 (two hundred euro), as well as tuition fees for the entire first year of study.
- 5.2. Registration fee includes payment for the examination of documents, educational documents alignment and

izsaukuma noformēšana. Gadījumā, ja Studējošais nesāņem vīzu, uzturēšanās atļauju, tādejādi nevarot uzsākt studijas, reģistrācijas maksa netiek atgriezta.

- 5.4. Samaksu par katru nākamo studiju gadu jāveic mēnesi pirms studiju gada sākuma, ņemot vērā, ka par apmaksas dienu tiek uzskatīta diena, kad maksājums tiek ieskaitīts EKA norēķinu rēķinā.
- 5.5. Studējošais uz pēdējo semestri tiek pārcelts bez akadēmiskajiem un finanšu parādiem, kā arī jābūt samaksātai studiju maksai pilnā apjomā par pēdējo semestri. Šo nosacījumu neizpildīšanas gadījumā studējošais paliek attiecīgi iepriekšējā semestrī.
- 5.6. Studiju maksā neietilpst stipendijas un sociālie pabalsti.
- 5.7. Ārvalstu studentiem netiek segti izdevumi, kas saistīti ar vīzām, uzturēšanās atļaujām, medicīnisko aprūpi, ceļa izdevumiem un izmitināšanu. Studentam ir jāiegādājas dzīvības un veselības apdrošināšanas polise, kura atbilst Latvijas imigrācijas likumu prasībām.
- 5.8. Studiju maksu novēlotas maksāšanas gadījumā Studējošais maksā līgumsodu 0,5 % apmērā no nesamaksātās summas par katru kavēto dienu, kopumā ne vairāk kā 10% no pamatparāda apmēra. Veicot maksājumus, vispirms tiek dzēsts līgumsods, pēc tam parāds.
- 5.9. Studiju programmas izpildes gaitā visus individuālos darbus pildīt patstāvīgi, nepieļaujot plaģiātu - cita autora publicētu vai nublicētu darbu (t.sk. vārdu, izteikumu u.c.) izmantošanu, nenorādot precīzu atsauci uz attiecīgu autoru un/vai darbu. Studējošais ir informēts un piekrīt, ka EKA var veikt studējošā darbu pārbaudi pirms aizstāvēšanas Vienotā datorizētā plaģiāta kontroles sistēmā. Plaģiātisma gadījumā Studējošais maksā EKA līgumsodu 70,00 EUR (septiņdesmit eiro un 00 centi) apmērā. Līgumsoda samaksa neatbrīvo studentu no saistībām, t.i. no pienākuma pienācīgi izpildīt uzdotus darbus. Līgumsoda nesamaksāšanas gadījumā, kā arī par atkārtotu plaģiātismu students var tikt eksmatriculēts.

6. LĪGUMA TERMIŅŠ UN LĪGUMA IZBEIGŠANA

- 6.1. Līgums stājas spēkā pēc abpusējas parakstīšanas un darbojas līdz Studējošā eksmatriculācijai vai brīdim, kad Studējošais noslēdz jaunu līgumu par studijām citā programmā. Ja Studējošais maina studiju formu uz nepilna laika studijām, tad tiek noslēgts pielikums šim Līgumam.
- 6.2. EKA izbeidz Līgumu un eksmatriculē Studējošo sakarā ar līguma neizpildi, neatmaksājot saņemto studiju maksu par iepriekšējo studiju periodu, ja:
 - 6.2.1. Studējošais nav izpildījis semestra akadēmiskās saistības;
 - 6.2.2. Studējošais nepilda šī Līguma nosacījumus, EKA iekšējo normatīvo aktu prasības;
 - 6.2.2. Studējošais aizkavē kādu no šī Līguma piektajā

processing of invitation. In case Student is refused visa, residence permit and thus can not start studies, registration fee is not refunded.

- 5.3. Payment for each subsequent study year must be done one month before the beginning of the study year, taking into consideration that the payment day is considered to be the date when payment is credited to EKA current account.
- 5.4. Student is advanced to the last semester in case of absence of academic arrears and financial debt; tuition fee for the last semester must be paid in full. In case of failure to fulfil this condition, Student remains in the previous semester.
- 5.5. Tuition fee does not include grants and social benefits.
- 5.6. Foreign students are not covered for expenses associated with visas, residence permits, medical care, travel expenses and accommodation. Student has to obtain a special health and life insurance with the coverage which complies with Latvian immigration rules.
- 5.7. In case of late payment of tuition fees, Student pays a penalty of 0.5% of the unpaid amount for each day of delay, but not more than 10% of the principal amount. Making payments Contract penalties are covered first, then principal amount.
- 5.10 Study programme in due course any individual jobs to meet independently, avoiding plagiarism-another author published or unpublished work (t.sk. name, expression, etc.), without specifying a precise reference to the relevant author and/or work. Student is aware and agrees that EKA can make student work check before defending in the United plagiarism checking System. In case of plagiarism Student pays EKA Contract penalty of 70.00 EUR (seventy Euro and 00 cents). Payment of penalty does not relieve Student of obligations, i.e. from obligation to properly do the tasks assigned. In the event of non-payment of contractual penalties, as well as in case of repeated plagiarism Student can be exmatriculated.

6. VALIDITY AND TERMINATION OF CONTRACT

- 6.1. The Contract shall enter into force upon signing by both Parties and is valid until Student exmatriculation or the date when Student enters into a new contract for studies in another program. In case Student changes arrangement of studies for part-time studies, Parties conclude an Annex to this Treaty.
- 6.2. EKA terminates the Contract and exmatriculates a Student in case of a breach of Contract without reimbursement of tuition fees received for the previous study period if:
 - 6.2.1. Student has not fulfilled academic obligations of a semester;
 - 6.2.2. Student does not comply with the terms of this Contract, EKA internal regulatory requirements;
 - 6.2.3. Student delays any of the mentioned in the fifth section

- sadaļā noteiktajiem maksājumiem par 40 (četrdesmit) dienām.
- 6.2.3. Studējošais ir tīši bojājis EKA īpašumu vai citādā veidā ir nodarījis EKA zaudējumus.
- 6.2.4. Studējošais ir izteicis vēlmi pārtraukt studijas.
- 6.2.5. Studējošais nav savlaicīgi atgriezies no studiju pārtraukuma.
- 6.3. EKA neatmaksā saņemto studiju maksu, ja Studējošais eksmatrikulēts pēc paša vēlēšanās.
- 6.4. Studējošais var vienpusēji izbeigt Līgumu, rakstveidā brīdinot EKA, ja:
- 6.4.1. EKA nepilda šī Līguma 2.sadaļā paredzētās saistības;
- 6.4.2. Studējošais ir izteicis vēlmi pārtraukt studijas.

7. NOSLĒGUMA NOSACĪJUMI

- 7.1. Katra no Pusēm sedz otras Puses zaudējumus, kurus tā no darījusi otrai Pusei sakarā ar Līguma nepildīšanu, saskaņā ar spēkā esošiem Latvijas normatīviem aktiem.
- 7.2. Līguma sadaļu, punktu vai apakšpunktu nosaukumi ir iekļauti tikai līguma pārskata atvieglošanai un tie nevar ietekmēt līguma satura iztulkošanu. Līgums sastādīts latviešu valodā, angļu valodas tulkojumam ir informatīvs raksturs.
- 7.3. Parakstot šo Līgumu Studējošais apliecina, ka, slēdzot līgumu, visi iesniegtie personīgie dati (vārds, uzvārds, personas kods, deklarētās dzīves vietas adrese, tālrunis, e-pasts, utml.), ir pareizi un patiesi. Ja atklāsies, ka uzņemšanas laikā iesniegtie dokumenti neatbilst Latvijas normatīvo aktu prasībām, tad EKA ir tiesīga Studējošo eksmatrikulēt.
- 7.4. Līgums sastādīts divos eksemplāros, katra puse saņem vienu eksemplāru. Abiem eksemplāriem ir vienāds juridisks spēks.
- 7.5. Pušu strīdi tiek risināti sarunu ceļā. Ja sarunu ceļā nav iespējams panākt vienošanos, strīds tiek nodots izskatīšanai Latvijas Republikas tiesai.

- of this Contract payments for more than 40 (fourty) days.
- 6.2.4. Student has deliberately damaged property of EKA or otherwise caused EKA losses.
- 6.2.5. Student has expressed his wish to withdraw from studies.
- 6.2.6. Student has not returned from holidays on time.
- 6.3. EKA does not reimburse tuition fee in case Student is exmatriculated for the reason of voluntary withdrawal.
- 6.4 Student may unilaterally terminate the Contract by giving written notice to EKA, if:
- 6.4.1. EKA fails to comply with provisions of Section 2 of this Contract;
- 6.4.2. Student has expressed wish to withdraw from studies.

7. FINAL PROVISIONS

- 7.1. Each Party covers losses of another Party that originated from non-compliance with the Contract, in accordance with existing Latvia Law.
- 7.2. The names of Contract sections or paragraphs are included only for purposes to facilitate review of the Contract and do not affect interpretation of content of the Contract. Contract is executed in Latvian, English language translation is for information only.
- 7.3 By signing this Contract, Student certifies that upon conclusion of the Contract, all declared personal data (name, surname, personal code, declared place of residence address, phone, email, etc.), are correct and true. In case it becomes apparent that the documents submitted during admission process do not comply with Latvia legislation requirements, EKA may exmatriculate the Student.
- 7.4. The Contract is done in two copies, each Party receives one copy. Both copies have equal legal force.
- 7.5. All disputes between Parties are resolved by negotiations. In case it is not possible to reach agreement by negotiations, disputes shall be referred to the Court of the Republic of Latvia.

Ekonomikas un kultūras augstskolas vārdā rektore/ On behalf of EKA, Rector

_____ Oksana Lentjušenkova

_____ Studējošais/ Student

